

م. اورنگی

## گاتها

چنانکه خواننده گان گرامی آگاهی دارد ، در میان نوشته‌های وابسته به آئین زردشت ، کتابی بنام گاتها می‌بینیم که آنرا بمعنی سرودهای زردشت آورده‌اند . چون در روزگاران کهن یعنی در روزگار ساسانیان چنین کتابی نبوده و از زمانی تزدیک به سال پیش به روی کار آمده و به این نام خوانده شده است ، از این روابرها از ریشه و پیشینه این کتاب و چگونگی پیداشدن آن از من پرسیده‌اند . من هم این پرسشها را چند بار با دانشمند گرامی آقای هوبدستم شهرزادی و برخی دیگران را دانشمندان زردشتی در میان گذاشته‌ام . گفت و گوهای زیادی شده ولی این گفت و گوها بجایی نرسیده است . این است بایسته میدانم در برابر این پرسشها ، اندیشه و آگاهی خودم را بنویسم و در داوری زرف بینان بگذارم . چه خوبست آویستاشناسان گرامی آمده شوند چند روزی گردهم آئیم و در این باره به گفت و گوپردازیم و گفت و گوهارا هم در مجله یا روزنامه چاپ کنیم تا همه بخوانند و داوری نهایند . من خودم برای این کار آمده‌ام .

### سال جامع علوم انسانی

پس از این بادآوری کوتاه اینک آگهی و اندیشه خودم را مینویسم .

نخست اینکه در فرهنگهای باستانی ، به واژه (گات) بر نمی‌خوریم که بمعنی سرود باشد و از آن واژه گاتها ساخته شود . اما واژه (گاتا) را می‌بینیم که بمعنی (گام) می‌باشد و از آن گاتها بمعنی گاهها ساخته می‌شود . یعنی همین واژه گاتا را از روی لفظ بشیوه گات آورده‌اند و از آن واژه گاته‌ها را ساخته‌اند که نادرست و بسیار ارزش است .

دوم اینکه کتاب نامبرده یعنی گاتها در روزگار ساسانیان نبوده و چنین کتابی

از زمان گذشته بمان رسیده است، بلکه آویستاشناسان کشورهای دیگر، این کتاب را که هفده بخش است، از یسننه بیرون آورده‌اند که نخستین بخش خجسته و پر ارزش از کتاب آویستا همیاشد.

یسننه که از راه گرامی بودن در پایه یکم جای گرفته، دارای ۷۲ بخش است و هر بخشی بنام (ها) خوانده می‌شود که معنی فصل باشد. این فرخنده کتاب دینی، باشناسائی خدا آغاز می‌شود و دارای رازها و ریزه کاریهای ارزش‌نده و آموزش‌نده شیرین و دلنشیں است.

پدید آورندگان کتاب گاتها یا گاتاهای آویستار از دانشمندان زردشتیان هندوستان یادگرفته‌اند، در این کتاب باستانی یعنی در یسننه بررسی کرده‌اند و هفده بخش از جاهای پراکنده آن که بشیوه سرود بوده بیرون آورده‌اند و آنها را از خود زردشت داشته‌اند و نام گاتها را بروی آن گذاشته‌اند و به این پیکره در آورده‌اند که اکنون می‌بینید، یعنی گفته‌اند از میان ۷۲ بخش یسننه، این ۱۷ بخش از خود زردشت است و بخش‌های دیگر از نویسنده‌گان زردشتی می‌باشد که سرودهای زردشت را در میان آنها گنجانده‌اند.

پدید آورنده یا پدید آورنده‌گان گاتها چنین چیزهایی نوشته‌اند و گفته‌اند. دیگران هم بی‌چون و چرا داوری آنان را استوار و گرامی داشته‌اند و پیروی کرده‌اند تا کار به آینه‌جار رسیده است.

از این که بگذریم، این هفده بخش سرودمانند را که از جاهای پراکنده یسننه بیرون آورده‌اند، به پنج دسته کرده‌اند و برای هر کدام نامی گذاشته‌اند بدینگونه: اهنودگات - اوشتودگات - سپنتمدگات - و هو خشترهگات - و هیشتونیشتنی گات - تا اینجا شیوه کار برخی از دانشمندان کشورهای دیگر، در باره کتاب ما ایرانیان است.

همانگونه که میدانیم، شیوه کارشان هم بخوبی پسندیده گروهی از ایرانیان و پارسیان هندوستان افتد و آنرا پذیرفته‌اند. اکنون این پرسش پیش‌می‌آید که آیا ما ایرانیان باید در این باره خدای نخواسته چشم بسته از گفته‌های آنان پیروی کنیم و هرچه گفته‌اند پذیریم، یا اینکه اندکی هم به هوش و دانش خود تکیه داشته باشیم و از راه فرهنگ ایرانی و شیوه اندیشه ایرانی در این باره بررسی کنیم و داوری نمائیم.

آنچه که به اندیshed می‌رسد، بسیار ننگ آور است که مهاها در خودمان شایستگی پژوهش و داوری در کتاب دینی و دانش خودمان سراغ نداشته باشیم و دیگران را به پیشوای خود پذیریم. اگر خدای نخواسته چنین باشد پس این همه ستایش در باره ایرانیان برای چیست؟ هنر نزد ایرانیان است و بس، در کتاب شاهنامه برای کیست.

من چنین پندار ناروارا در خود پایه ارجمند دانشمندان ایران نمیدانم و بی‌گمان هستم از اینکه آنان شایستگی بیشتر را برای پژوهش و داوری در فرهنگ باستانی خود دارند و خودشان بهتر می‌توانند در باره یسته که گاتاهارا از آن بیرون آورده‌اند، بررسی و بهره‌گیری کنند. در اینجا پرسش دیگری پیش‌می‌آید که همه می‌توانند در باره آن با آسانی داوری کنند و پاسخ بدھند.

پرسش این است که از روزگاران کهن کتابی بدست مارسیده و آن یسته می‌باشد این فرخنده نامه باستانی در ۷۲ بخش فراهم آمده و آنرا از زردشت میدانند و گرامی می‌شمارند. آیا خرد پذیر است با پیروی از گفته‌های یک پژوهنده مسیحی یا کلیمی تیشه به پیکره آن بزنیم و بخششان را بنام سرودهای زردشت از آن جدا کنیم و بنام کتاب جداگانه‌ئی در بیاوریم و دیگر بخشش را از دانشمندان پیشین زردشتی

پنداریم ؟

بخشها دیگر از دانشمندان پیشین زردشتی دانستن چنین میرساند که آنها خودشان کتابی بنام یسنہ نوشته‌اند و سرودهای زردشت را بنام خودشان در لابالی آنها گنجانده‌اند.

این پندارها چنین میرساند که آنها مردمان خوبی نبوده‌اند. زیرا سرودهای پیغمبر خود را بنام خود و در کتاب خود آورده‌اند و نامی هم از زردشت نبرده‌اند. براستی اینکو نه پندارها خیلی نجسب و شگفت‌آور است. چگونه می‌شود گروهی که خود را زردشتی میدانسته‌اند بیایند چنین گماه بزرگی کنند و گفته‌های پیغمبر خود را پنهان سازند. اگر خدای نخواسته چنین بود، می‌بایست نامی از خوشنان بپرند و نام کتاب را بنام خود بنمایانند. اما چنین نیست یعنی در اینجا از نویسنده کتاب نامی برده نشده تا یسنہ را از آنان بدانیم و این کار را نشانه خودخواهی آنان پنداریم.

از اینها که بگذریم، می‌آئیم برسر گفت و گو از گاتها یا گاتاهاو نامهای پنجگانه که بر روی آن گذاشته‌اند. خوشبختانه خود یسنہ و دیگر بخشها آویستا نیز این را رازرا برای ما آشکار می‌سازد و پرده‌ای از روی این نامگذاری‌های لغزش آمیز بر میدارد زیرا واژه گاتا در همه‌جا معنی (گاه) آمده و این پنج نام هم که در کتاب گاتها آورده‌اند، برای پنجروز پایان سال است که بنام (پنجه) خوانده می‌شود. چون این پنجروز در آین باستانی خیلی گرامی است.

از این رو با این پنج نام یادشده‌اند و در هیچ‌جا نمی‌بینیم که بنام سرودهای زردشت آمده باشد.

نخستین جانی که این پنج نام بکار برده شده. بخش (۱) یسنہ می‌باشد. در آنجا از گاه شماری باستانی سخن میراند. سال را به دوازده ماه و هر ماه را به سی روز

بخش میکند.

پس از دوازده ماد، از پنجروز پنجه بنامهای (اهونهودگاه، اوشهودگاه، سپنهدهمدگاه، و هوخشترهگاه، و هیشوئیشتیگاه) بادمیکند و آنها را می‌ستاید.

پس از بخش (۱)، هیرسیم به بخش‌های (۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۷) که در آنجاها نیز این بخش‌بنديها آشکارا نمایان است.

پس از یسنہ هیرسیم به خجسته کتاب ویسپه رد که گنجینه‌ئیست از راز‌های دین و داش.

در بخش یکم و برخی از بخش‌های دیگر این کتاب نیز از پنجروز بنيکی یاد میکند و می‌ستاید.

سخن کوتاه اینکه من همه یسنہ و همچنین ویسپه رد را از خود اشو زردشت میدام و هر دورا بنام دانشنامه ایرانی گرامی می‌شمارم و پنجروز یاد شده بنام پنج بخش گاتها را هم همان پنجروز پایان سال میدام و جدا کردن ۱۷ بخش را از یسنہ کاری نا درست می‌شمارم. امیدوارم کسانی که در این باره دچار دلی هستند، بیایند با هم بنشینیم و بگوئیم و به روی کاغذ بیاوریم تاهمه بخوانند و بدانند و داوری نمایند.

کلدنه نامی است که بر قسمت ساحل فرات گفته می‌شده و در ناحیه بین بابل و خلیج فارس قرار داشته و بعدها آنرا عمومیت داده و در دوره‌های بعد تمام آن‌کشور را کلدنه نامیده‌اند. در کتب مقدسه اشاره به کلدنه بسیار شده که غالباً مقصود همان ملک بابل است. کلدانیان از نژاد سامی‌اند و اصل آنها از عربستان جنوبی است قومی متمدن و دارای خط و کتابت بوده‌اند.

(تاریخ ادبیان)